

ATENCIÓN

Existe un riesgo potencial de lesiones graves o la muerte asociadas con prácticamente todos los productos, independientemente de su tipo o uso previsto. Stander, Inc., ha trabajado incansablemente para minimizar todos los riesgos asociados con sus ayudas de movilidad, sin embargo, dados los tipos de productos, usuarios y una miríada de cosas fuera de nuestro control, no podemos eliminar todos los riesgos imaginables. En consecuencia, un consumidor debe usar el sentido común al utilizar nuestros productos y tener en cuenta la salud física y mental general del usuario.

Lea todos los materiales que acompañan a este producto antes de instalarlo o utilizarlo.

8900

GARANTÍA LIMITADA

Stander, Inc. garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos de material y / o mano de obra durante 1 año a partir de la fecha de compra. Durante el período de garantía, corregiremos cualquier defecto de material o mano de obra sin cargo. Todos los gastos de envío deben ser pagados por el comprador original. Cualquier pieza de repuesto será nueva y estará garantizada por el resto de la garantía original o treinta (30) días a partir de la fecha de envío, la que sea más larga. El comprador original debe notificar a Stander, Inc. durante el período de garantía por escrito sobre el defecto en la mano de obra o el material. Esta garantía no es transferible y cubre solo lo normalutilizar. Stander no reembolsará ni pagará los gastos de envío. La garantía NO cubre: (1) Daño durante el envío que no sea el envío original al minorista; (2) Daño causado por archivos adjuntos no autorizados, alteraciones o modificaciones; (3) Daño causado por el uso del producto para fines distintos de aquellos para los cuales el producto fue diseñado o destinado; y (4) Daño causado por cualquier otro abuso, mal uso, mal manejo o aplicación incorrecta.

Bajo ninguna circunstancia Stander, Inc. será responsable de ningún daño especial, incidental o consecuente basado en el incumplimiento de esta garantía limitada, incumplimiento de contrato o responsabilidad estricta.

NO HAY GARANTÍAS QUE SE EXTENDAN MÁS ALLÁ DE LAS INDICADAS POR SU EIN. TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS (INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR), SE RECHAZAN AQUÍ.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que el límite anterior puede no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Para obtener servicio bajo esta garantía, puede comunicarse con Stander, Inc. al (800) 506-9901 o al (435) 7550453.

8901

Advertencias

1) INSTALACIÓN:

- No use ni instale este producto a menos que lea y comprenda estas advertencias e instrucciones de ensamblaje para asegurarse de que el producto esté instalado y utilizado correctamente. Si el instalador / usuario (s) está instalando este producto en un hogar de ancianos, un centro de asistencia asistida o una instalación similar, siga estas y las políticas de instalación de Bed Rail de las instalaciones. Si tiene alguna pregunta sobre la instalación, el uso, los riesgos asociados o cualquier cosa relacionada con este producto, llame a Stander Inc. al (800) 506-9901 o al (435) 755-0453.
- La instalación incorrecta de este producto aumenta significativamente el riesgo de atrapamiento (consulte la sección sobre ENTRAPAMIENTO a continuación). NO instale el producto sin un marco de cama bajo ninguna circunstancia. NO use el producto sin la correa de seguridad. No instale este producto si no puede seguir las instrucciones exactamente.
- Este producto solo debe usarse con resortes internos de 6 a 15 pulgadas de grosor o colchones de espuma viscoelástica. Este producto no debe usarse en ninguna cama que consista en un material que pueda aumentar el potencial de espacio entre la parte superior del colchón y la parte inferior del riel de la cama. Los ejemplos de camas que causarán problemas de separación incluyen, entre otros, camas de agua, espuma ligera, aire u otros colchones ligeros, colchones que comprimen más de 1 pulgada en el borde cuando están en uso y camas con marcos ajustables.
- Antes de usar, asegúrese de que no haya espacio entre el lado del riel de la cama y el lado del colchón. Un espacio en esta área significa que el producto se instaló incorrectamente. La correa de seguridad incluida está diseñada para asegurar el riel de la cama al costado de un colchón para evitar un espacio en esta área.
- El producto está equipado con un organizador cosido y una correa de seguridad diseñada para reducir el riesgo de atrapamiento (consulte la sección sobre ENTRADA a continuación). NUNCA retire el Organizador Cosido y la Correa de Seguridad ni use el producto sin estos artículos. La extracción, modificación o alteración del Organizador Cosido y / o la Correa de Seguridad aumenta significativamente el riesgo de atrapamiento.
- Deje de usarlo inmediatamente si el producto está dañado o roto, o si faltan piezas.
- Deje de usar inmediatamente si el producto se desplaza de su posición original hasta que se reajuste a la posición correcta.

2) ENTRADA:

- Existe un riesgo de atrapamiento asociado con las barandas de la cama y otras ayudas similares para la movilidad junto a la cama. El atrapamiento ocurre cuando un individuo queda atrapado entre el riel de la cama y cualquier otro objeto. El atrapamiento ha provocado lesiones graves y la muerte. Lea las Pautas de **prevención de atrapamiento** incluidas antes de instalar o usar este producto. Se pueden obtener copias adicionales de las Pautas de prevención de atrapamiento en www.stander.com o contactando a un representante de Stander al (800) 506-9901 o (435) 755-0453.

3) CONDICIONES FÍSICAS Y MENTALES:

- Personas que tienen problemas con limitaciones físicas, parálisis, síntomas de demencia, Alzheimer o pérdida de memoria, sueño, incontinencia, dolor, movimientos corporales incontrolados, levantarse de la cama y caminar sin seguridad sin ayuda, fragilidad, debilidad, confusión, inquietud, inquietud terminal, o están bajo la influencia de medicamentos, drogas o cualquier sustancia que pueda dañar su equilibrio o juicio, o cualquier otra razón imprevisible que pueda afectar la capacidad física y mental de los usuarios para usar este producto de manera segura, tienen un mayor riesgo de atrapamiento. Como estas condiciones son subjetivas y Stander Inc. no tiene control sobre quién elige usar este producto, es responsabilidad del instalador / usuario consultar a un médico antes de usar este producto.
- Este producto no está diseñado para transportar todo el peso de una persona. Este producto solo está destinado a proporcionar equilibrio y apoyo mientras está sentado y de pie.

4) FACTORES EXTERNOS:

- No se debe permitir que los niños se cuelguen o jueguen con este producto.
- Cambiar la ropa de cama (cubrecamas, mantas, sábanas, etc.) puede requerir un reajuste de la correa de seguridad para eliminar un espacio entre el riel de la cama y el costado del colchón.
- Si se retira y reinstala el producto, la correa de seguridad debe reinstalarse correctamente como se indica en estas instrucciones.

5) ACUERDO ENTRE EL INSTALADOR / USUARIO (S) Y STANDER INC. :

- a) Si el instalador / usuario (s) elige usar este producto, se entiende entre el instalador / usuario (s) Y Stander Inc., que el instalador / usuario (s) acepta los riesgos asociados con el uso de este producto. Dado que estas condiciones son subjetivas y Stander Inc. no tiene control sobre quién elige usar este producto, el instalador / usuario (s) acepta ser responsable de sus decisiones al usar este producto.

6) DERECHOS DEL CONSUMIDOR Y ACUERDO DE ARBITRAJE:

- a) Este acuerdo de arbitraje ("Acuerdo") afecta sus derechos y recursos legales al proporcionar que las disputas entre usted y la fabricación de este producto ("Stander") deben resolverse mediante un arbitraje vinculante, en lugar de en un tribunal. Lea este acuerdo detenidamente a medida que acepta los términos de este acuerdo al ensamblar y usar este producto. Si no está de acuerdo con los términos de este acuerdo, devuelva el producto a la ubicación de compra para obtener un reembolso.

i) RESOLUCIÓN DE RECLAMACIONES O DISPUTAS. Cualquier reclamo o disputa entre usted y Stander que surja o se relacione de alguna manera con el Producto o este Acuerdo se resolverá mediante un arbitraje vinculante final. Esta obligación de arbitraje se aplica independientemente de si el reclamo o disputa involucra un agravio, fraude, tergiversación, responsabilidad del producto, negligencia, violación de un estatuto o cualquier otra teoría legal. Tanto usted como Stander reconocen y aceptan específicamente que renuncia a su derecho a presentar una demanda basada en tales reclamos o disputas y que un juez o jurado resuelva dicha demanda.

ii) LIMITACIÓN DE RECURSOS LEGALES. Todos los arbitrajes bajo este Acuerdo se llevarán a cabo de manera individual (y no a nivel de toda la clase) y un árbitro no tendrá autoridad para otorgar desagravio a toda la clase. Usted reconoce y acepta que este Acuerdo le prohíbe específicamente iniciar procedimientos de arbitraje como representante de otros o unirse a cualquier procedimiento de arbitraje presentado por cualquier otra persona.

iii) PROCEDIMIENTOS DE ARBITRAJE.

(1) Antes de comenzar cualquier procedimiento de arbitraje bajo este Acuerdo, primero debe presentar el reclamo / disputa a Stander llamando al (800) 5069901 o (435) 755-0453, proporcionando la información de contacto solicitada y permitiendo a Stander la oportunidad de resolverlo. Si su reclamo o disputa no se resuelve dentro de los sesenta (60) días, puede iniciar un procedimiento de arbitraje de acuerdo con los términos de este Acuerdo.

(2) El arbitraje de reclamo (s) / disputa (s) bajo este Acuerdo se realizará de conformidad con los Procedimientos de resolución de disputas comerciales de los Estados Unidos y los Procedimientos suplementarios para disputas relacionadas con el consumidor de la Asociación Americana de Arbitraje ("AAA") de los Estados Unidos (ver www.adr.org por sus reglas y procedimientos).

(3) El arbitraje de cualquier reclamo / disputa bajo este Acuerdo se realizará en el Estado de Utah.

(4) Todos los gastos administrativos de los procedimientos de arbitraje bajo este Acuerdo se dividirán en partes iguales entre usted y la Compañía, excepto que: (a) si las reclamaciones / disputas sujetas a los procedimientos de arbitraje son inferiores a diez mil dólares (US \$ 10,000), usted será responsable de no más de ciento veinticinco dólares (US \$ 125) en gastos administrativos; (b) si el reclamo / disputa sujeto a los procedimientos de arbitraje es más de diez mil dólares (US \$ 10,000) pero menos de setenta y cinco mil dólares (US \$ 75,000), entonces usted será responsable de no más de trescientos setenta y cinco dólares (US \$ 375) en gastos administrativos; y (c) si el reclamo / disputa sujeto a los procedimientos de arbitraje es más de setenta y cinco mil dólares (US \$ 75,000), entonces usted será responsable de los gastos administrativos de acuerdo con el Anexo de Tarifas Comerciales provisto por la AAA. Usted reconoce y acepta que cada parte pagará los honorarios y costos de sus propios abogados, expertos y testigos.

iv) ELECCIÓN DE LEY Y SEPARABILIDAD. Este Acuerdo se registrará por la Ley Federal de Arbitraje de los Estados Unidos y las leyes del estado de Utah. Si alguna disposición de este Acuerdo se declara o se considera ilegal, inaplicable o nula, dicha disposición será ineficaz solo en la medida en que se considere ilegal, inaplicable o nula y el resto seguirá siendo plenamente aplicable. v)



ADVERTENCIA PELIGRO DE ENTRADA Y CAÍDA

Las lagunas en y alrededor de este producto pueden atrapar y matar. Las personas con enfermedad de Alzheimer o demencia, o las que están sedadas, confundidas o frágiles, tienen un mayor riesgo de atrapamiento. Las personas que intentan escalar este producto tienen un mayor riesgo de lesiones o muerte por caídas. Asegúrese siempre de que este producto esté bien sujeto a la cama. Si el producto puede alejarse de la cama o el colchón, puede provocar atrapamiento y la muerte.



ADVERTENCIA PELIGRO DE SUFOCACIÓN Y ESTRANGULACIÓN

Las lagunas en y alrededor de este producto pueden atrapar y matar. Las personas con enfermedad de Alzheimer o demencia, o aquellas que están sedadas, confundidos o frágiles, tienen un mayor riesgo de estar atrapados.

- NUNCA use a menos que el producto esté apretado contra el colchón, sin espacios, y al menos a 12 ½ " de la cabecera y el estribo.
- NUNCA use con niños.
- NUNCA lo use en niños pequeños, literas, agua o camas inflables.

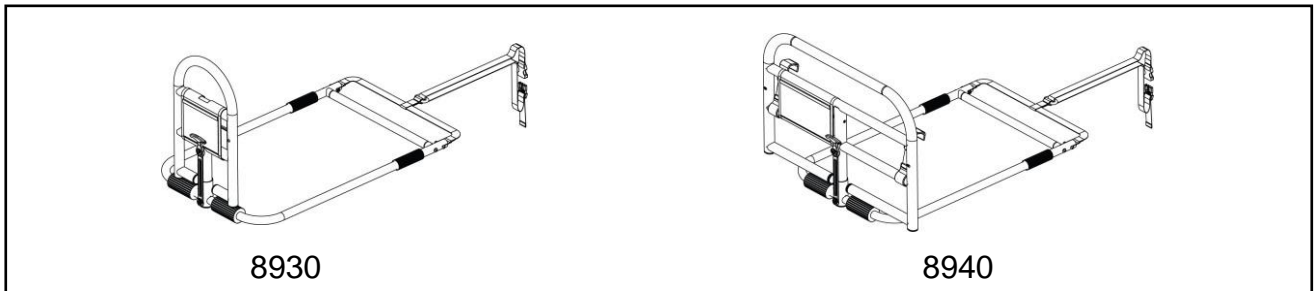


EMERGO EUROPE
Molenstraat 15
2513 BH, The Hague
The Netherlands
Tel: +31 (0)70 345 8570
Fax: +31 (0)70 346 7299



Instrucciones de montaje e instalación para 8930, 8940

La serie 8900 se puede comprar en dos configuraciones. Para simplificar, estas instrucciones usan el 8940 (la configuración más común), sin embargo, estas instrucciones también se aplican al 8930.



1. Retire todos los componentes de la caja y verifique que todas las partes estén incluidas como se muestra en la Figura 1. Tenga en cuenta que 8930 no incluye CORREAS DE COLGANTE DE CARRIL.

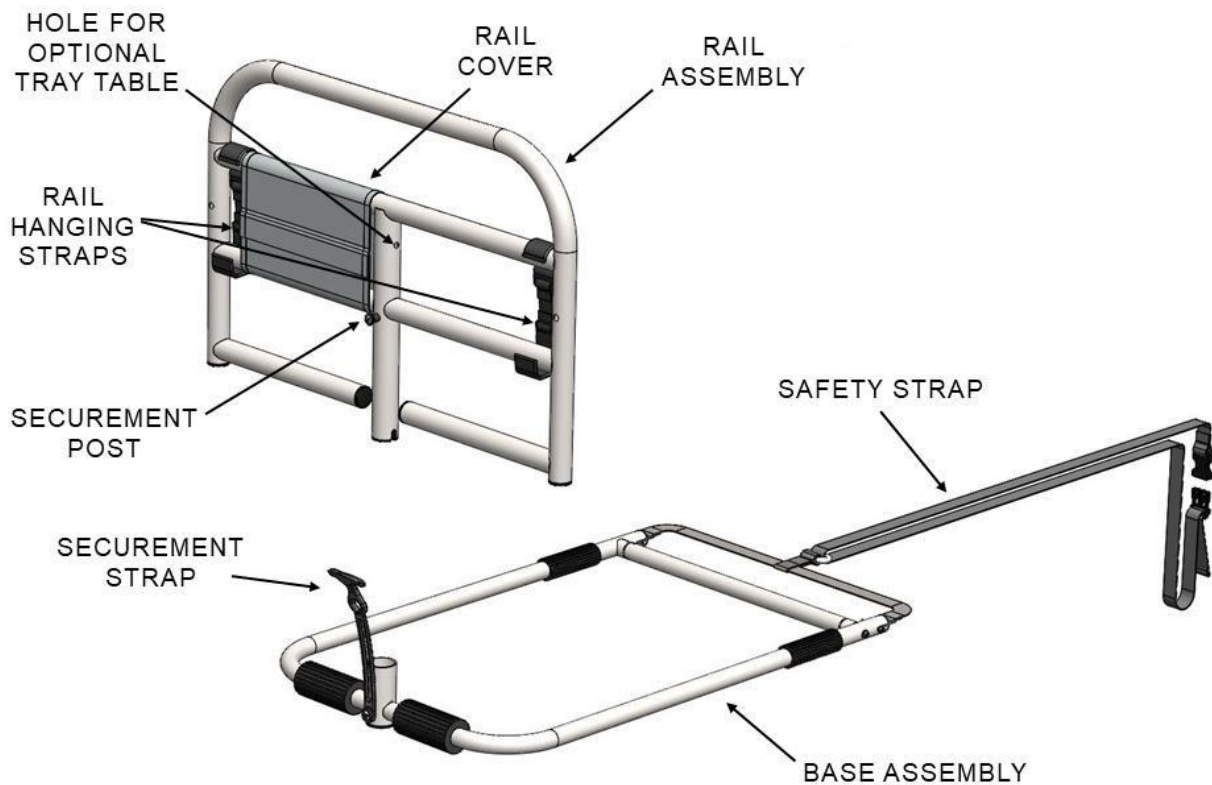


FIGURA 1

2. Inserte el CONJUNTO DE CARRIL en el CONJUNTO DE BASE como se muestra en la Figura 2. **IMPORTANTE:** La ranura en la parte inferior del CONJUNTO DE CARRIL debe insertarse completamente en el CONJUNTO DE BASE para evitar que el CONJUNTO DE CARRIL gire. Asegúrese de que el POSTE DE SEGURIDAD esté colocado en el mismo lado que la CORREA DE SEGURIDAD.

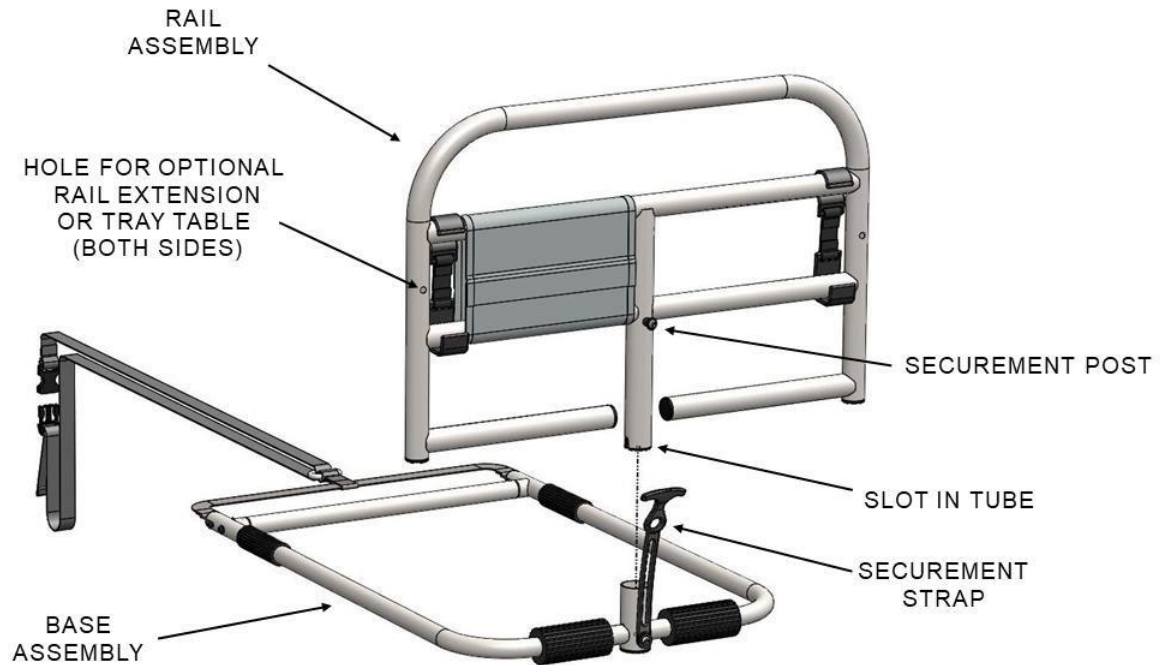


FIGURA 2

3. Inserte el CONJUNTO DE CARRIL en el CONJUNTO DE BASE. Asegure con la CORREA DE SEGURIDAD como se muestra en la Figura 3.



FIGURA 3

4. Coloque el PRODUCTO DE CARRIL DE CAMA entre el COLCHÓN y el MARCO DE CAMA como se muestra en la Figura 4.

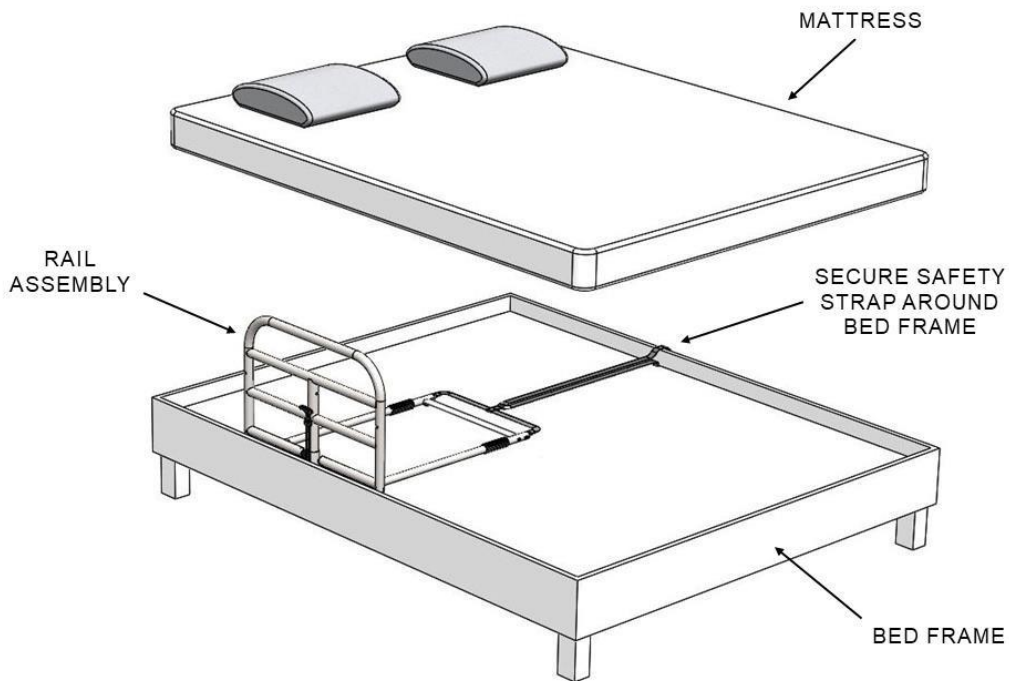


FIGURA 4

5. **¡IMPORTANTE!** Asegure la CORREA DE SEGURIDAD al marco de la cama, como se muestra en la Figura 5. Desabroche la correa y la correa de bucle alrededor del marco de la cama y vuelva a abrocharla. Apriete la correa para asegurar el conjunto de la manija contra el costado del colchón como se muestra en las Figuras 5 y 6.

NO INSTALE EL PRODUCTO SIN ASEGURAR LA CORREA DE SEGURIDAD AL MARCO DE LA CAMA COMO SE MUESTRA EN LAS FIGURAS 5 y 6. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA, LLAME AL STANDER AL (800) 506-9901 o (435) 755-0453. No instale el producto a menos que exista un marco de cama para asegurar la correa de seguridad como se muestra en la Figura 5.

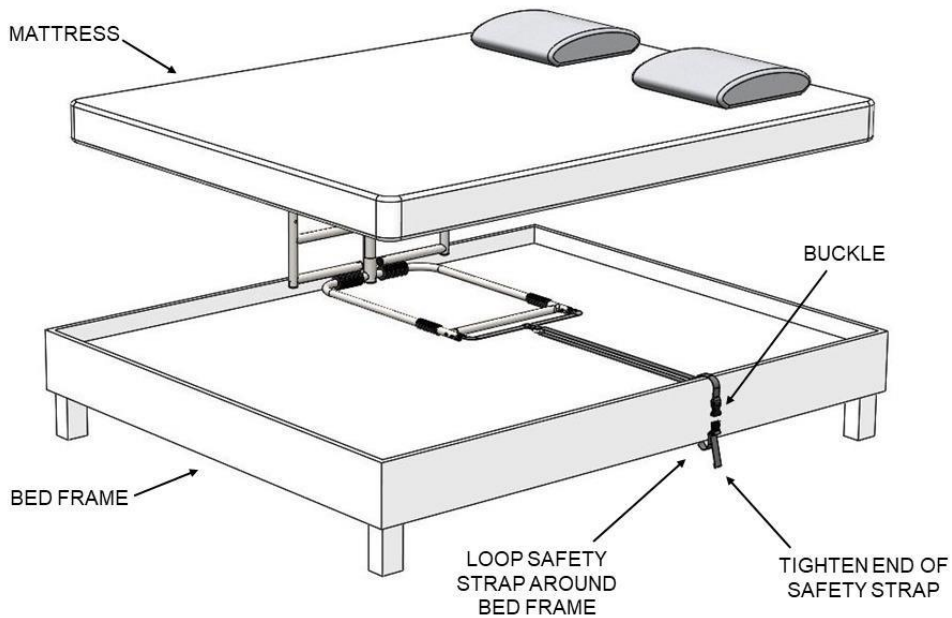


FIGURA 5

7. ADVERTENCIA: Por razones de seguridad, es importante que se sigan TODAS las condiciones que se muestran a continuación. La barra horizontal inferior del riel de la cama debe estar al menos 2 pulgadas debajo de la superficie superior del colchón. No debe existir espacio entre el riel de la cama y el costado del colchón. Sa correa fety debe ser abrochado con seguridad alrededor de armazón de la cama. Apriete la correa para asegurar el CONJUNTO DEL CARRIL DE LA CAMA contra el costado del colchón como se ve en la Figura 6.

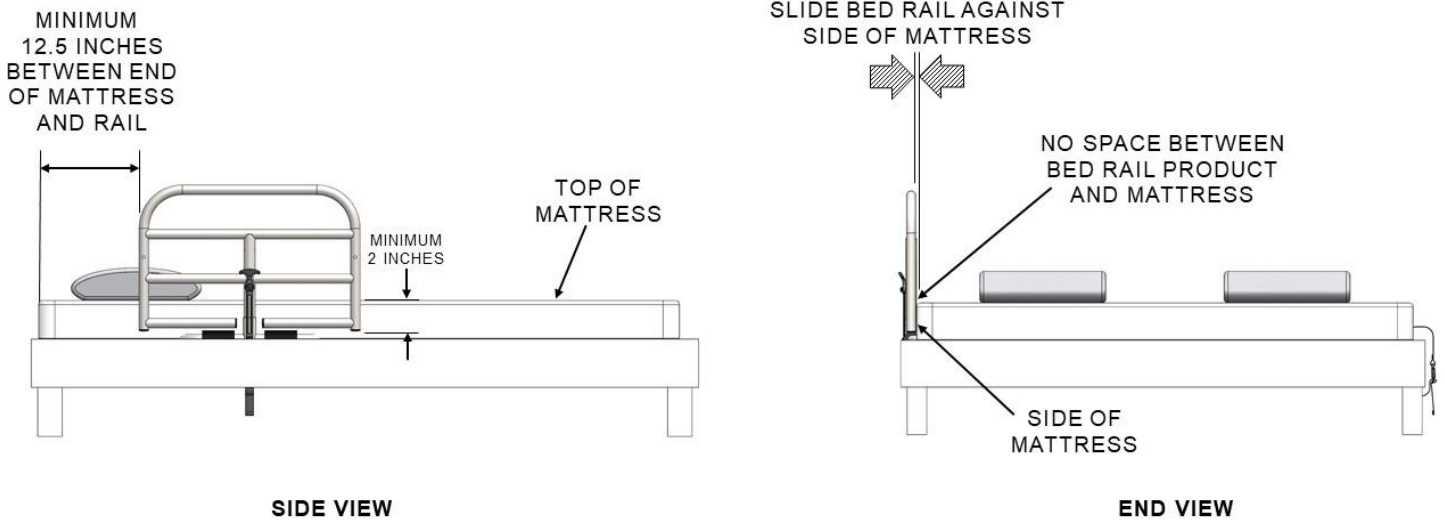


FIGURA 6

8. Para almacenar el CONJUNTO DE CARRIL, desenganche la CORREA DE SEGURIDAD y retire el CONJUNTO DE CARRIL del CONJUNTO DE BASE. USE GANCHOS para colgar el CONJUNTO DE CARRIL en el MARCO DE LA CAMA como se muestra en la Figura 7. **NO USE EL MONTAJE DE CARRIL CUANDO ESTÉ EN POSICIÓN DE ALMACENAMIENTO.**

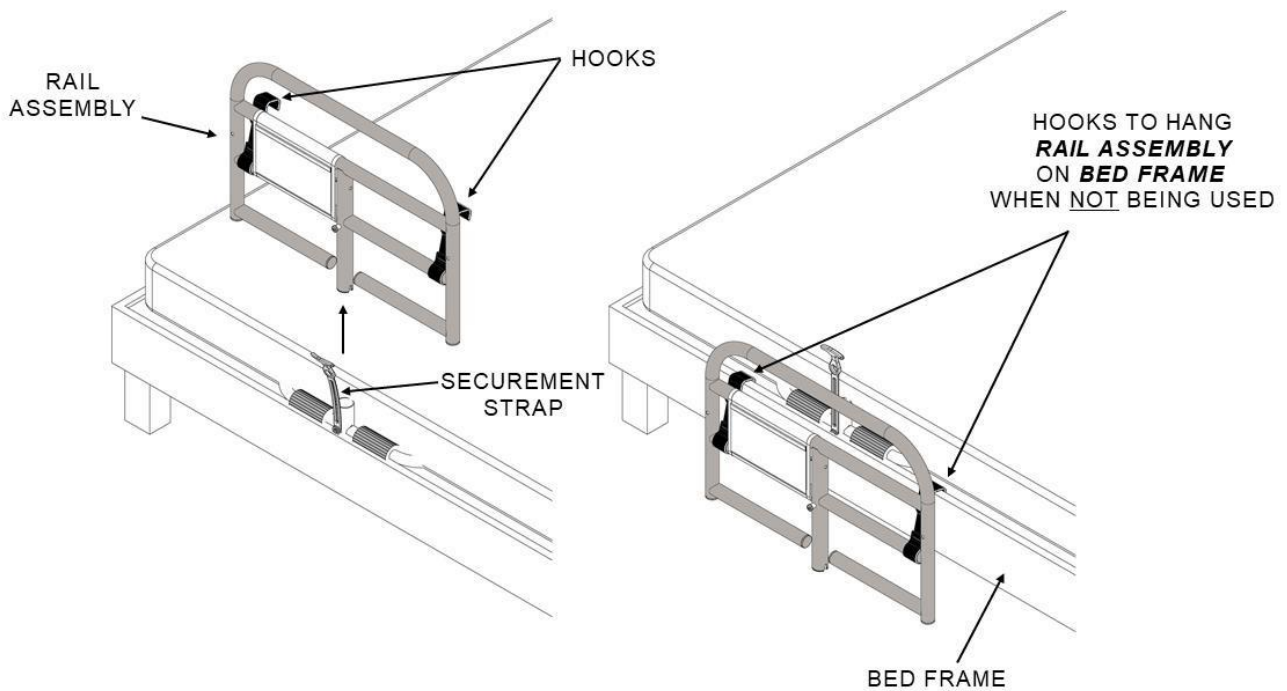


FIGURA 7

Accesorios y piezas opcionales

9. El riel de cama de la serie 8900 acepta un accesorio de MESA DE BANDEJA. Monte la TABLA DE BANDEJA como se muestra en la Figura 8. Coloque la abrazadera de manera que las protuberancias se alineen con los agujeros en el CONJUNTO DE CARRIL. Fije sin apretar la abrazadera en el CONJUNTO DE CARRIL antes de insertar la MESA DE BANDEJA. Coloque la ABRAZADERA CIRCULAR en el tubo de soporte de la mesa a la altura deseada y apriete. Inserte la TABLA DE BANDEJA en la abrazadera y termine de apretar la abrazadera. Tenga en cuenta que el elemento A en la Figura 8 no es necesario al montar la TABLA DE BANDEJA en la posición central (posición B, Figura 9).

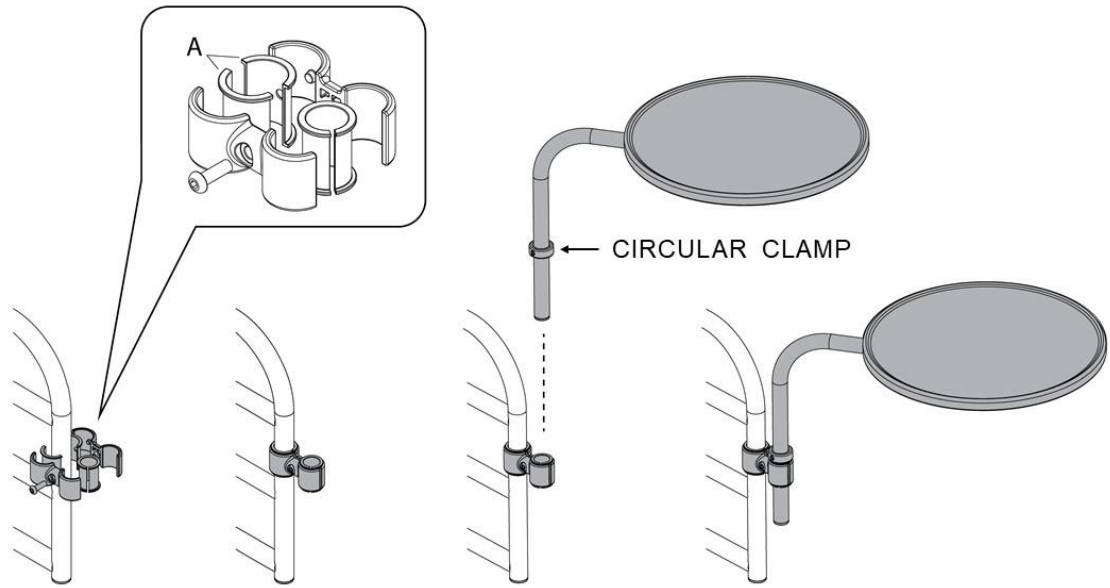


FIGURA 8

10. La MESA DE BANDEJA se puede montar en el CARRIL DE LA CAMA en las posiciones que se muestran en la Figura 9. Tenga en cuenta que la MANGA DE DOS PIEZAS (Figura 8, Elemento A) no es necesaria en la posición B.

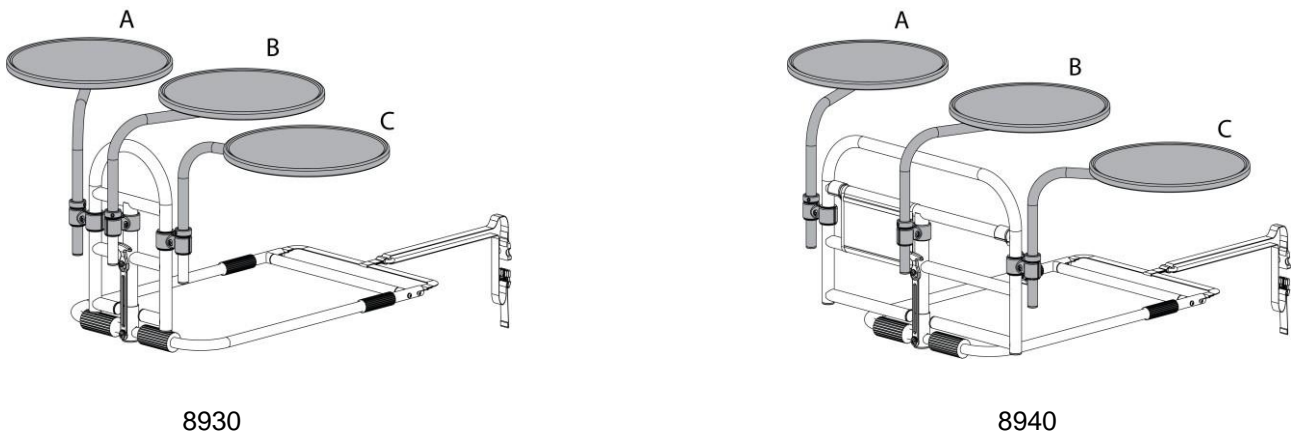
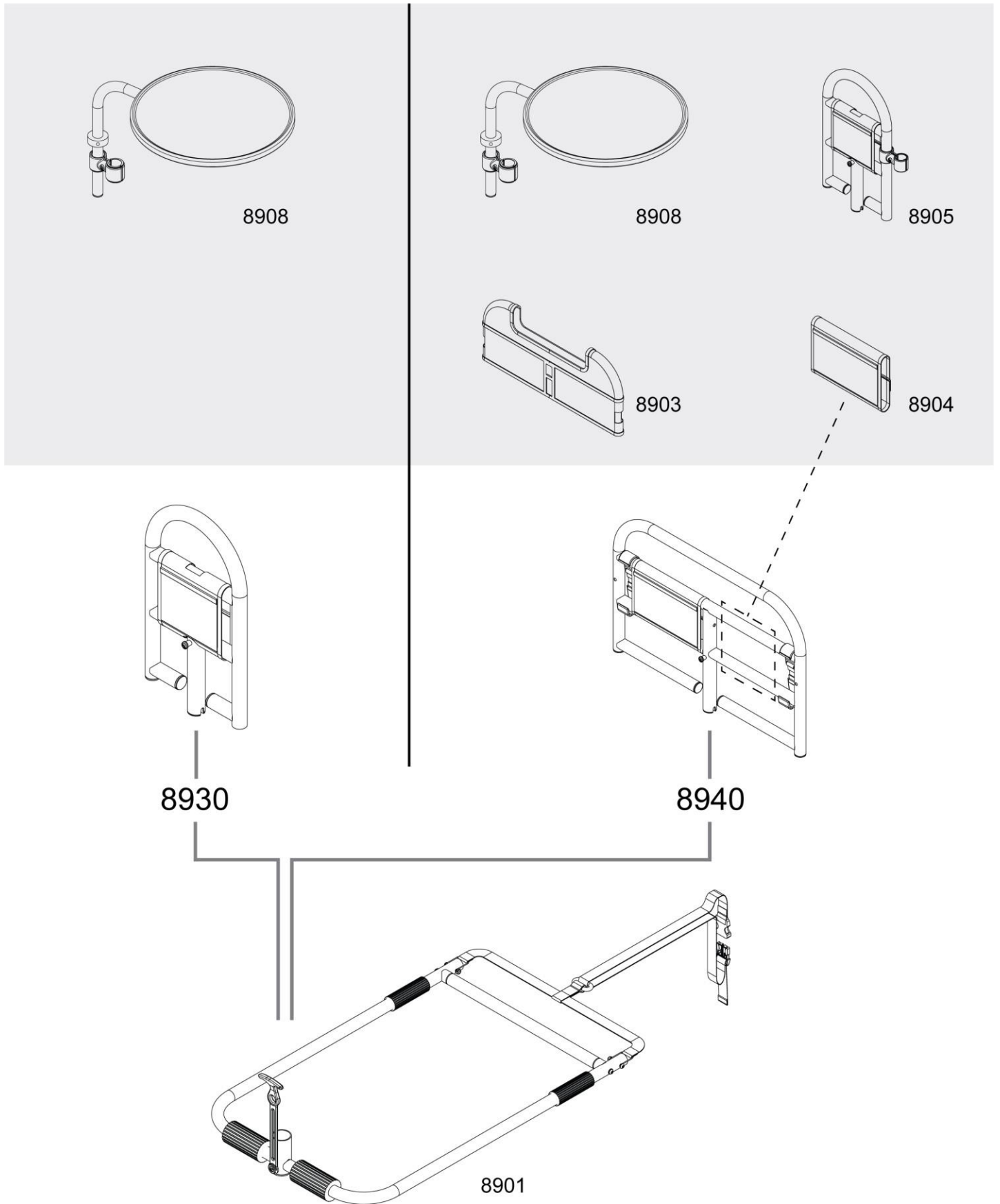


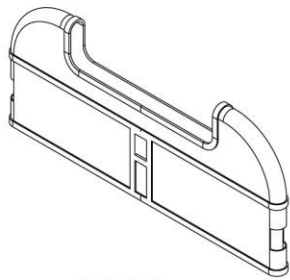
FIGURA 9

8900 Descripción general de la serie

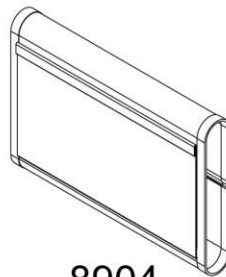


Piezas y accesorios para rieles de cama serie 8900

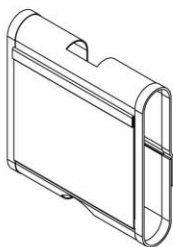
Accesorios y piezas disponibles para la compra de la serie 8900.



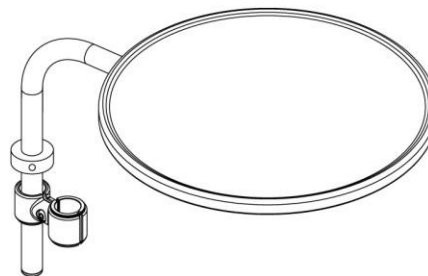
8903



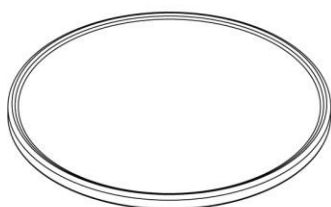
8904



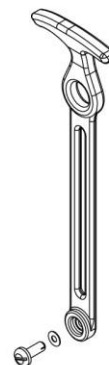
8906



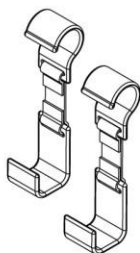
8908



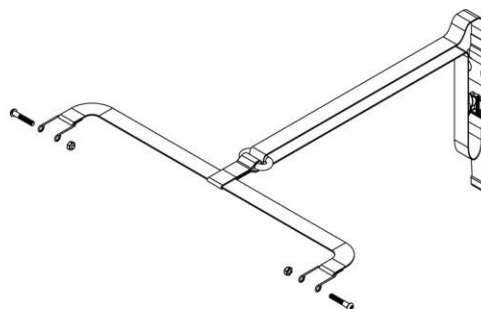
8909



8910



8912



8913